

Docente: Bruce D. Marron
Ciclo: 25-2
Materia: Terminología Especializada en Económica y Mercados Bursátiles
Curso: IT0524
Licenciatura: Interpretación y Traducción
Horario: Jueves 11:00 – 14:00
Grupo: 5C

HW_09.1 Current Econ Literature (convert to 10 point scale)

Criteria	Excellent	Satisfactory	Needs Improvement
Task 2 Translation Accuracy * Abstract, and the first five (5) paragraphs of the Intro * The Abstract, the first paragraph of the Intro, and the Conclusions * The Abstract, the first five (5) paragraphs of the Introduction, and the Conclusion	Precise translation maintaining technical terminology, nuanced meaning, and scientific context in Spanish for all specified sections	Generally accurate translation with minor linguistic or technical imprecisions	Inaccurate or incomplete translation that loses critical scientific meaning
Vocabulary Definitions	Provides comprehensive, precise definitions of 66 terms in both English and Spanish, including technical context and scientific relevance	Offers basic definitions with some technical explanation	Incomplete or vague definitions lacking scientific depth
Writing Quality and Presentation	Perfectly formatted document following all specified guidelines; clean, professional presentation	Minor formatting inconsistencies; generally meets professional standards	Significant formatting errors; unprofessional document presentation

Assignment:

HW_09.1 [DUE 10 Apr 2025]

Use the standard format EXCEPT for double-spaced text: text should be single-spaced.

If possible, print your assignment double-sided or duplex.

All materials for the assignment are in Class Materials >> ContentDocs_3P >> Journal_Articles

---Task 1

Read/Scan the following documents:

- a) "Economic structures, institutions and economic performance".pdf
- b) "Bitcoin as a financial asset: a survey".pdf
- c) "On Debt and climate".pdf

--- Task 2

Translate into Spanish:

- i) The Abstract, and the first five (5) paragraphs of the Intro from Document a) in Task 1
- ii) The Abstract, the first paragraph of the Intro, and the Conclusions from Document b) in Task 1
- iii) The Abstract, the first five (5) paragraphs of the Introduction, and the Conclusion from Document c) in Task 1

--- Task 3

Provide definitions in English and Spanish for the vocab below. Add any new terms to your dictionary.

Vocab (66):

accumulation
adaptive market hypothesis
affiliation
allocation
appraisal
arbitrage
asymmetric tail dependence
austerity measures
bearish market
benchmark
bibliometrics
black-market
blockchain
bullish market
carbon offsets
carbon sequestration
causality institutions (economics)
CBOE Volatility Index (VIX)
Consumer Price Index (CPI)
cryptocurrency
debt-for-nature swaps
debt restructuring
debunking

“Dutch Disease”

Economic Policy Uncertainty (EPU) index

economic structure

ecosystem services

endogenous

entropy (information theory)

Environmental, Social, Governance (ESG) issues

Emissions Trading Systems (ETS) ("cap-and-trade" systems)

Exchange-Traded Fund (ETF)

externality

FIRE economy

forecast curve fitting

Generalized AutoRegressive Conditional Heteroskedasticity (GARCH) models

Granger causality

green bonds

heteroskedasticity

hard commodities

hedging

implied volatility estimation

incentivize

inefficient market

International Monetary Fund (IMF)

Keynesian "pump priming"

multifractal

natural capital

neural network

OECD

proxy

regression analysis

rent-seeking behavior

rigidities (economics)

robust

safe-haven asset

scalability

shocks (economics)

soft commodities

speculation (economics)

spillover effect

stochastic

straddling (economics)

sustainability-linked bonds (SLBs)

tail events

"tragedy of the commons"